

# DS1100

Ръководство за бърз старт **Български**

Lynvejledning **Dansk**

Schnellstartanleitung **Deutsch**

Guía de configuración rápida **Español**

Guide de démarrage rapide **Français**

Guida di avvio rapido **Italiano**

Snelstartgids **Nederlands**

Snabbstartguide **Svenska**

Stručný návod k rychlému použití **Čeština**

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**

Pikaopas **Suomi**

Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**

Skrócona instrukcja obsługi **Polski**

Manual de Início Rápido **Português**

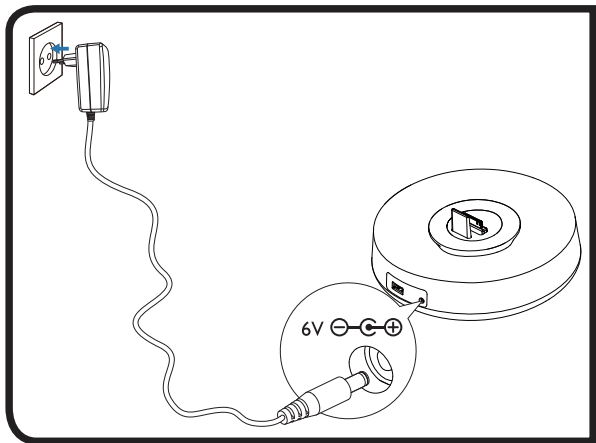
Краткое руководство **Русский**

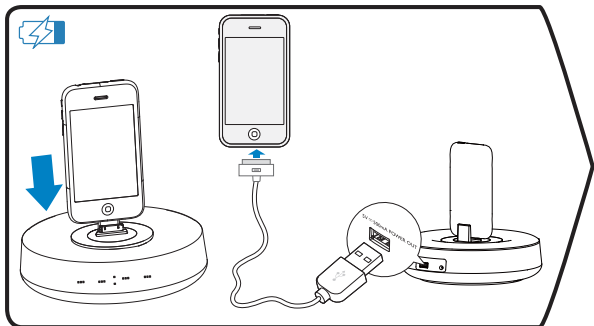
Stručná úvodná príručka **Slovensky**

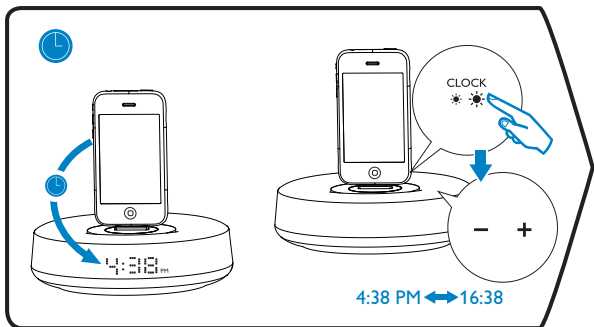


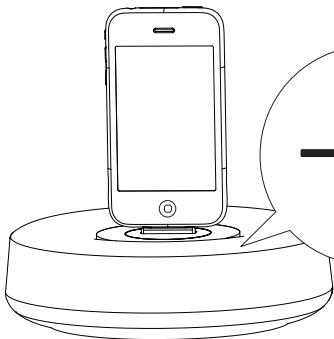
Регистрирайте своя продукт и получите  
помощ на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

# PHILIPS

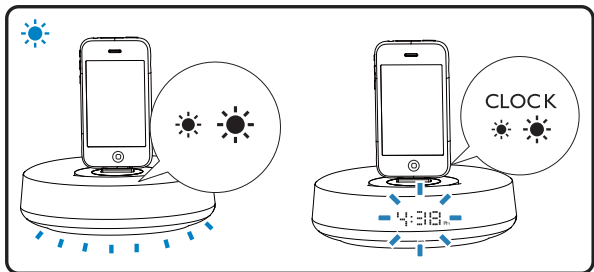








- 🎵 +



## Важни инструкции за безопасност

- ① Прочетете тези инструкции.
- ② Пазете тези инструкции.
- ③ Съобразявайте се с всички предупреждения.
- ④ Следвайте всички инструкции.
- ⑤ Не използвайте този уред в близост до вода.
- ⑥ Почиствайте уреда само със суха кърпа.
- ⑦ Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте уреда в съответствие с инструкциите на производителя.
- ⑧ Не инсталирайте уреда в близост до източници на топлина, като например радиатори, вентилационни решетки, печки или други уреди (включително усилватели), които отделят топлина.
- ⑨ Пазете захранващия кабел от настъпване или прищипване, особено при контактите и мястото, където излиза от уреда.
- ⑩ Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
- ⑪ Използвайте уреда само с количката, стойката, триножника, скобата или масата, посочени от производителя или включени в комплекта на уреда. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на количката/уредата, за да се избегне нараняване при преобръщане.
- ⑫ Изключвайте уреда от контакта по време на гръмотевични бури или когато не се използва дълго време.
- ⑬ За всички ремонти се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт е необходим, когато уредът е бил повреден по някакъв начин, като например при повреда на захранващия кабел или щепсел, попадане на течност или предмети в уреда, излагане на уреда на дъжд или влага, неправилна работа на уреда или изпускане на уреда.
- ⑭ Уредът не трябва да се излага на капки или пръски.
- ⑮ Не поставяйте върху уреда източници на опасност (например предмети, пълни с течност, запалени свещи).
- ⑯ Този продукт може да съдържа олово и живак. Изхвърлянето на тези материали може да е регулирано поради екологични съображения. За информация относно изхвърлянето или рециклирането, моля свържете се с местните власти или с Алианса на електронните индустрии: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



Фирмената табелка се намира отдолу на уреда.

Identifikationspladen findes i bunden af apparatet.

Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

La plaque signalétique est située sous l'appareil.

La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

Typplattan sitter på baksidan av apparaten.

Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

Tuuppikilpi on laitteen takaosassa.

A típusábla a készülék alján található.

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

Typový štítok sa nachádza na spodnej strane zariadenia.



Ако захранващият щепсел се използва за изключване на уреда, той трябва да бъде лесно достъпен.

Hvis netstikket MAINS eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes nemt.

Wenn der Netzstecker (MAINS) bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Als u het netsnoer of de aansluiting op het apparaat gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat deze goed toegankelijk zijn.

Om MAINS-kontakten eller ett kontaktdon används som frånkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.

Pokud je jako odpojovací zařízení použito SÍŤOVÉ napájení nebo sdružovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.

Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.

Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.

Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.

Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.

Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.

Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži siet'ová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.

1 x сертифициран AC/DC адаптер с марка PHILIPS, модел №: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Вход: 100-240V~50/60Hz 650mA Изаход: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A  
1 x certifieret stromadapter varemærkenavn: PHILIPS, Modelnr.: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Indgang: 100-240 V~50/60 Hz 650mA  
Udgang: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 zertifizierter Netzadapter Markenname: PHILIPS, Modellnr.: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Eingangsleistung: 100-240 V~50/60 Hz; 650mA  
Ausgangsleistung: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 adaptador de corriente certificado Nombre de la marca: PHILIPS, N° de modelo: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Entrada: 100-240 V~50/60 Hz 650mA  
Salida: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 adaptateur secteur certifié marque : PHILIPS, modèle : OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL, entrée : 100-240 V~50/60 Hz - 650mA,  
sortie : 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 alimentatore certificato marca: PHILIPS, n. modello: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL ingresso: 100-240 V~50/60 Hz 650mA uscita: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A  
1 gecertificeerde adapter merknaam: PHILIPS, modelnr: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL invoer: 100-240 V~50/60 Hz, 650mA uitvoer: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 x certifierad nätadapter Märke: PHILIPS, Modellnr: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Ingång: 100-240 V~50/60 Hz 650mA Utgång: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 X certifikovaný adaptér napájení Název značky: PHILIPS, Číslo modelu.: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Vstup: 100 - 240 V~50/60 Hz 650mA  
Výstup: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 X τροφοδοτικό με πιστοποίηση Όνομα της εταιρείας κατασκευής: PHILIPS, Αριθμός μοντέλου: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Είσοδος: 100-240V~50/60Hz 650mA Εξόδος: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

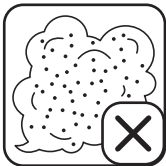
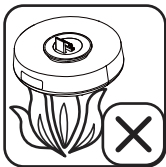
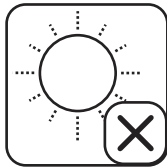
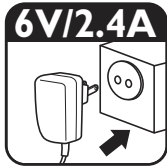
1 sertifioitu verkkolaite Merkki: PHILIPS, Mallinumero: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Tulo: 100-240 V~50/60 Hz 650mA Lähtö: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 db tanúsított hálózati adapter Márkanév: PHILIPS, Típuszám: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Bemenet: 100-240 V~50/60 Hz 650mA  
Kimenet: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1x certyfikowany zasilacz Marka: PHILIPS, Nr modelu: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Moc wejściowa: 100-240 V~50/60 Hz 650mA Moc wyjściowa: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A  
1 X certifikovaný siet'ový adaptér Nome da marca: PHILIPS, Modelo n.º: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Entrada: 100-240 V~50/60 Hz 650mA  
Saída: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A

1 сертифицированный адаптер питания Наименование бренда: PHILIPS, Номер модели: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Вход: 100-240 В~50/60 Гц 650mA Выход: 6В  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4А

1 x certifikovaný siet'ový adaptér Názov značky: PHILIPS, Číslo modelu: OH-1018A0602400U-VDE, OH-1018A0602400U-UK, OH-1018A0602400U-UL Vstup: 100 - 240 V~50/60 Hz 650mA  
Výstup: 6V  $\overline{\overline{\overline{\text{---}}}}$  2,4A



Printed in China

DS1100\_I2\_QSG\_V1.0

[www.philips.com](http://www.philips.com)